

## 主席的話

## 家長校董分享

### 家教會與我

張秀慧



家教會自 2002 年的成立，已踏入第八個年頭，而家長校董的選舉已是第六次了。因選舉存在一些問題，如投票率不足、家長對候選人認識不深、提名門檻高等；考慮到各種方法的利弊，選舉方法也作了多次的修改。大部份家長對於選舉顯得不大關心，或者是由於參選人數少，家長選擇少的原故。如何提升家教會在家長心中的重要性，實在是家教會未來重要的方向。

另外，正因現在選舉的機制未成熟，以最高票數的家長任命為主席或直接投票選主席未見得是最好的。現今主席的產生，是在當選的委員中互選出來的；細心想想，主席是由手執家長票數的委員推舉，這樣產生的主席是有很高的代表性，暫時這是最好的方法。尤其是，當主席在眾委員中是稔熟的，由他們互選主席出來，有利彼此合作。無可否認，因要推動及協調會務，主席的職務顯得重要。但對我來說，主席只是一個有著不同職務的人而已。不論甚麼職位都是重要的，他們需為會務而出謀獻策。最重要的是按著自己的能力及專長對號入座，才是上策。

不少家長混淆了家教會及家長校董的角色，其實大家是獨立的；但有著相同的使命。家長校董以個人身份進入學校最高的決策層，可直接監控及提出意見。相反，家教會可以通過問卷、意見箱、電郵、熱線及一些活動，較易接觸到家長取得他們的意見。他們互相合作，便會相得益彰。大部份家長關心的問題，多可以在家教會的層面處理。但一些只可以在學校決策層處理的事情，家長校董是需要主動與家長連繫聽取意見，才能「上情下達」或「下情上達」；否則便失去其家長代表的身份。

一年的替代校董生涯，我明白到管理一間學校實在不易。學校短短十年，便在區內區外打響名堂，這些實在有賴校長及老師們的努力。學校的事務已上了軌道，遇到一些問題，校長都會主動諮詢我和家教會，實在這個家長校董做得很輕鬆，反而家教會主席忙得多了。我只就家長校董任期而在會上討論，修訂也順利通過。今年，我再有沒參選家長校董選舉，希望可以騰出更多私人時間，以免顧此失彼。

轉瞬間，做了家教會主席已年多了，家教會的工作亦已成為我生活的一部份。雖然在很多人的眼中犧牲了很多私人時間，但對我談不上犧牲，只因我也有得著。四年多的家教會工作，我深深領會到，能力未必與過往的經驗掛鈎。要成為一位稱職的委員，最重要是有一份真心及願意付出時間。我已為下一屆家教會的選舉而積極鼓勵各家長參選，期望有心又有時間的家長能站在最前綫為家教會出一份力。

各位家長：

早前家長校董的選舉，參選者可為寥寥可數，連替代家長校董的職位亦懸空。我認為家長校董應有一個完整組合，有感於此，便在二零零八年嘗試參選。由替代家長校董至今年再次連任家長校董，一直以來得到家長們的信任及支持，謹此致謝！在參加校董的工作的過程中，讓我有機會學習到許多不同的知識，例如校董基礎培訓課程、聽講證書課程、工作坊、討論分享會等。

「法團校董會」主要工作是實踐學校的抱負及教育目標、提升學生的學習成效、決定發展項目的優次、計劃和管理學校可運用的資源、確保學校實踐其辦學使命。如果各位想更深入了解的話，可以在教育局網頁 <http://www.emb.gov.hk/sbm> 下載「校董錦囊」，最好還是下屆參選，可以親身體驗啦！

過去一年我出席了所有本校「法團校董會」會議，也就小學接龍後對學校收生有甚麼影響、加強兩文三語課程、教科書本使用情況、修訂「法團校董會」章程等提出詢問及意見。

最後，歡迎家長、學生就上述各點提供意見與商討，我會透過校董會、家教會會議中反映和爭取合理而有建設性的事項，使到事情得以改善及解決。請大家利用下列渠道聯絡本人：（學校內聯網／電郵：[tongsiu888@yahoo.com.hk](mailto:tongsiu888@yahoo.com.hk)／學校家教會意見箱轉交溫先生）

在此祝賀各位新年進步，生活愉快，同學們學業進步。

第六屆「法團校董會」家長校董  
四明班學生溫寶情家長溫少棠



## 家長分享

### 「時間」與「信任」

六明鄭恩盈家長 鄭凱寧

去年十一月中參加了學校舉辦的電影分享會，也就著影片帶出的信息發表了一些個人意見。對於現今的親子關係，我實在覺得「時間」與「信任」是兩個重要但又經常缺少的元素。

我有一對孿生女兒，剛經歷了中五會考，現正就讀預科。自從她們升上高中後，我會偶爾相約她們共進午餐。當然不是每次都邀約成功，但每月能有一、兩次單獨相聚，也可促進父女感情。我們只是閒話家常，聊生活、聊瑣事。重要的是：約會不以資訊主導，而是培養情感。說句實話，不足一小時的午飯小聚，能有多少資訊交流！

有一次，女兒向我「問數」，雖經幾番努力，仍未能幫上甚麼忙。第二天，她知道答案後，竟試圖教導我如何解決那數學難題。我欣然受教，非因留待日後教孫之用，而是不想辜負她待我如朋友之恩情。另一次，與女兒談起「五倫」，她提到「朋友有信」（而我錯記了「朋友有義」），才想起要建立父女如朋友般關係，重點在於互相信任。

「信任」這東西有個特點：它是互動的。大概只有小孩才能信任一位對他沒有信心的人。隨著年紀漸長，這種信任的互動性會表現得越來越明顯。簡單來說，你不會信任一個對你完全沒信心的人。我想說的是：別小看子女對「被信任」的要求。

初中時，我告訴女兒：你是「仙履奇緣」的女主角。她明白需要午夜前回家的要求，但她的理解是十二時踏上歸家的路，而這條平日只需二十分鐘的路在特別日子卻走了超過一小時。（有點像「十八相送」！）經過她一番解釋，我選擇「信任」—相信她已盡力（畢竟人在江湖）。後來，策略改變了，我告訴她：我會等待你回家才睡。結果，二時左右我才能就寢。去年，她回家時，我早已入睡了。這是我的進步。

家家有本難念的經。我只想分享一些心路歷程，也不知是成功、是失敗。有人曾說：「你若不想做事，會找一個藉口；你若決心完成，會找一個方法」。若我們認同「時間」與「信任」在親子關係中的重要性，就讓我們繼續付出，繼續學習吧！

## 替代家長校董分享

大家好！我是三明班梁文軒家長王露絲，是今年家長替代校董，亦是家長教師會財政。本人擁有 15 年以上會計經驗，對於管理及監察學校財政亦有幫助。

本人很榮幸當選成功，能為本校家長及學校出一分力，實乃本人之光榮。

本人多年來為幼稚園、小學及中學家長教師會辦事，吸取了不同學校的運作經驗，亦對本校的行政運作很感興趣，故此參選今年家長校董選舉。

對於家長替代校董一職，本人是寄予厚望的。雖然實際上只是出席數次會議，但亦會以家長角度給予切合的意見，替家長近距離明瞭及監察學校的行政運作。

今年是一年緊張的改革年，為什麼？因為繼學校推行「三三四制」、學科「語言微調」後，又一項「優化班級」改革。故此，學校行政及財政運作方面必須加入家長們意見及因應實際需求而改變及改善。

本人希望能發揮家長替代校董一職的功能，讓家長及學校彼此間的關係更加緊密，讓學校財政得以運用恰宜，讓學校在行政上得到切合的意見。

雖然本人經驗尚淺，但希望今年能與溫少棠家長校董合作愉快，互相補足大家的長短，替家長及學校出力。亦同時希望各家長能踴躍接觸我們或透過內聯網發表大家的意見及心聲。



## Knowing More about Fine-tuning of Medium of Instruction

### 語文微調的背後

#### The background of Fine-tuning of MOI

2008/09 年學校已積極部署配合教育局的初中教學語言政策，已經在中一至中三推行「初中學科英語學習先導計劃」，於各學習領域增加英語教學課時，英語教材及英語評估，藉此計劃增加學生運用及接觸英語的機會，並為 2010/11 學年回應教學語言微調作出好的安排。



教育局之現行政策，每間學校按其學生的成績，而分配多少班以『主要以英語作為授課語言』，而其餘班別，即彈性班則容許增加英語教學元素至全科教學總時數的百分之二十五。學校可自行決定將多出的時數分配在每一科，或可集中在某些學科。最後學校參考了香港中文大學曾榮光教授提出的建議，「化時為科」以數學及科學作全英語授課。本校「主要以英語作為授課語言」班除了生活教育科是以中文授課外，所有科目均以英語授課。而彈性班則有數學、科學、英文是以英語授課。

課程發展組林達豪老師指出三個重要元素影響語文學習，現在讓我們知多啲，學校如何做，家長又應如何配合。

### 營造多元化的語文學習環境 To build up Language Learning Environment

- 每名學生提供了個人戶口，可作網上學習。
- 增加一系列的硬件，如班房內的自學閣、圖書館內的自學中心、多媒體學習中心、共通英語課堂指令及學科詞彙集等設備。
- 軟件方面則有增加閱讀獎勵計劃、英語應用機會等。
- 鼓勵學生參與語文的活動及比賽。
- 學生亦會有一套「共通英語課堂指令」提供給初中各班，讓學生盡快適應以英語學習。
- 增加課堂以外接觸英文字句的機會，如告示加入英語標題、學校環境設置附上英文字句等。

### 語文學習環境

Environment of Language Learning

### 有效使用英語作學習語言 三個重要的元素

Learning through English - 3 major considerations



老師的能力  
Ability of teachers



學生能力  
Ability of students

### 老師的支援 To support teachers

- 提供老師教材，用以幫助老師在上堂、評估及考試各方面的一套教材。
- 學校已參加了教育局的 ILLIPS (Improving Language & Learning in Public-sector Schools) 老師支援計劃，並派出語文專家到校，目的是提升非語文教師英語教學能力。
- 學校獲教育局邀請參與重點視學，全港只有四間學校而本校是其中一間，亦是沙田唯一一間，實地觀察以「主要以英語作為授課語言」之上學情況及學習教材，以評估語文微調的實況，並提出改善建議。

### 因材施教 To enhance ability of students

- 最近一份有關調查顯示，學生自學的動機與學習表現有密切的關係，對自學動機較差的一群，老師要以視聽兼備的教學模式，來增加學生的專注力。
- 彈性班設有適應期，漸進的加入英文學習成份。
- 彈性班最重要的學科綜合人文科以中文教授，但學校作了跨科的配合，於英文課堂補充與綜合人文科的重要詞彙，務求令學生得到最大的益處。
- 除了「主要以英語作為授課語言」班別外，各班英文科以分組形式上課；其他如數學及科學，則會將課程的內容細分，以配合學生的進度。
- 安排成績不理想的同學於課後參加增潤課程。
- 學校會持續評估學生的語文能力，於中一升中二「主要以英語作為授課語言」班進出機制。英文科、數學科及科學科會加大其百分比，以用作計算該學生是否適合在「主要以英語作為授課語言」班上課。學校計劃於上學期及下學期考試後，有需要時會晤家長，以商討其子女學習情況，以安排一合適的班別。

### 家長貼士 Tips to Parents

- 指導子女的時間管理，以減少借口，推搪課前預習。學校建議每日應該做功課及溫習各一小時，另外最少半小時用於語文方面，如看書，串字等。
- 大字典比電子字典有更多的句子運用，當子女有不解之生字，家長應鼓勵子女查字典，不要做子女的人肉字典。
- 在家建立合適的學習環境，增加子女的專注力。如做功課時要將電腦關掉。
- 家長與子女溫習時，應要求寫下答案，藉以訓練子女語文及寫作能力。
- 解數學題時，要用眼及手；用眼找出重要的字眼，用手 highlight 有關連的字句。根據上文下理，可推敲大致的內容。另外，多做文字題的練習有助解題。
- 間中查閱子女的課本，有否寫下補充資料、解釋及問下重點等，推測其學習情況及學習動機。
- 在長假期如聖誕節、新年、復活節等，學生要加大力以補其不足。家長最好及早安排假期活動，以配合學校之假期銜接班或增潤課程。
- 學生請病假時，學生應盡快補回所欠功課，家長可多留意。
- 學生往往有很多藉口推搪家長的要求，家長如有懷疑，可向科老師或班主任了解。

## 校長傳真

各位家長：

很高興能夠在家訊撰文，與各位談談學校的近況。本學年的上學期，學校舉辦了十周年校慶和各項大型活動，因為得到家長教師會的協助，所以活動均成功舉行，反應不俗。第一屆學生為慶祝學校十周年，自發組成捐建內地學校小組，並成功籌得 20 多萬港元，善款已在十周年校慶典禮上，交予廣西藤縣新慶鎮中心校校長，稍後我們會在該校加建教學大樓及其他設施。學校希望藉著捐建活動，為本校同學開展內地生活體驗活動，定期安排同學到廣西及其他內地學校作深入交流，讓學生了解中國情況及實踐服務學習的精神。在是次籌款活動中，家長教師會發揮了很大作用，因為除了舉辦義賣活動外，大家將家校合作的理念，付諸實行；而且家長也以身作則，參與服務學習。



由左起：葉副校長、張昭于女士(小扁擔負責人)、廣西新慶鎮學校霍校長、中大校友會聯會教育基金會李金鐘主席、周厚峰校長。

在校慶及開放日過後，學校在十一月迎接了教育局視學組的專家到校視學。本年度的中一級，因應教育局的教學語言微調政策，我們開辦了英語教學班及將部份學科以英語教授。為了能檢視學校的教學語言政策及讓教師知道自己的教學情況，所以我們參加了教育局的初中英語教學重點視學先導計劃。經過數天的視學後，教育局代表對本校多年前已制訂長遠計劃，預備語文微調，十分讚賞。在教師教學及學生學習方面，予以肯定和給了寶貴意見。學校在過去十年，秉承香港中文大學的雙語政策，希望學生能夠以雙語為榮。除了課堂學習外，我們也積極鼓勵同學透過活動，展示所學。在本學年的校際朗誦比賽裏，同學取得不俗的成績，英文集誦得到季軍、普通話集誦得到冠軍、廣東話集誦取得冠軍，在個人項目中，也取得多個獎項。為讓學生能有更多機會及以雙語為榮，在 2011 年 4 月 20 日，我們會再次舉辦晚會，同學會為以多元化方式，為各位表演。

近期社會人士十分關心香港學童人口下降，對學校教育質素的影響。教育局局長在去年十一月曾到臨本校，與區內各中學校監及校長見面，介紹自願優化班級結構計劃。該計劃容許學校在 9 年過渡期內，在減班不減人(教師)的原則下，保留教師人手，讓學校提升教育質素。經與本校教師、家教會及法團校董會討論後，各方均同意這計劃能夠增加教師人手，為學生提供更佳學習環境。此外，學校也應承擔社會責任，讓教育生態保持穩定。故此學校會參加自願優化班級結構計劃。我們希望在老師及學校空間均增加後，為同學提供更多學習機會，讓同學的潛能和不同需要，得到發揮和照顧。各位如有任何建議，歡迎提出，讓我們將計劃做得更好。

最後，送虎迎兔，祝各位身心康泰，家庭幸福。

周厚峰



十周年校慶典禮，由主席及杜太太代表家教會致送十字繡掛，並由校董會主席劉世鏞先生及校長接過



十字繡掛畫用了共 433 小時完成刺繡，「十載春風化雨路，萬千桃李滿門前，師恩情義深似海，培育英才作棟樑」

衷心祝福 恭喜恭喜!

10 年 12 月英文科管瑩胤老師于歸之喜

鄭大龍老師喜獲麟兒

暑假期間呂惠嫻老師榮升母親，添了一千金

## 老師專訪

### 家長與老師的橋樑 - 周佩欣老師

孩子入讀本校，家長第一個參加的活動是 Are you ready 家長分享會，在這裡認識的第一位老師：周佩欣老師，笑容可掬、神采飛揚，像首輕音樂。她教盡全校學生的音樂，可謂「一師當關」，無論你的子女是出谷黃鶯，還是五音不全，都一定被她調過音。

周老師也是家教會的第二副主席，沒有她，家教會恐怕曲不成譜，因為每當家教會換屆，改弦易轍，她都會留下來，協助新一屆的家教會定音。會內事務無論大小，也得她處處提點，細心安排，自家教會 02 年創立以來，她一直擔任家長與學校的橋樑，見證家教會的成長。

本校的課外活動豐富多元，周老師是幕後功臣，她修讀過有關教育的碩士課程，深明除了正規課程外，課外活動十分重要。她相信，唯有學校推行的課外活動，讓學生可不論貧富平等參與，所以她致力爭取政府及機構的資源，協助推行這些活動。

此外，逢星期五全校學生一起參與的多元智能課程，開辦初期在教育界可以說是一個試點。其課外活動也十分多元化，例如有卡拉 OK 班，透過這些活動學習英文的生詞；又如有剪紙班，讓學生瞭解中國文化；周老師說，一些學生，在課堂上表現平平，卻因為課外活動產生了濃厚的興趣，成績漸有進步；也有學生藝術體育才華出眾，在課外活動中顯露光芒，但在課室內卻是一顆暗星。與正規科目相比，課外活動所佔的時間很少，但這點滴的時間，是一道暖流，滋潤學生走畢生的路。

學生來自不同的家庭背景，家庭對他們的影響很深，所以周老師十分重視家長教育，因此她修讀了有關家長教育的課程，並經常協助家教會舉辦家長講座及安排有關科目的老師出席茶座，加強家長和學校的溝通。

老師關顧家長，家長也尊敬老師。周老師說，家教會每年舉辦敬師節，老師收到家長送贈的小手工或巧克力，很是感動，她特別多謝家教會，她認為最有意義的是由家長帶動學生，推動欣賞文化，令學生感受到老師栽培他們的用心。

她猶記得五週年校慶時，家教會舉辦過步行籌款，老師學生及家長一起到中文大學步行，活動籌得五萬多元，用以津貼學校照顧學生的需要，今次十週年，家教會也為小扁擔捐獻學校計劃籌款，盡心盡力。

要是你無暇參選成為家教會委員，周老師邀約你參與家教會的活動，認識其他家長，並與校長及老師接觸，加深對子女的了解。



# 活動剪影



香港中文大學校友會聯會陳震夏中學  
家長教師會家訊

想睇多D??  
請登入家教會網頁 [www.cch.edu.hk/pta/](http://www.cch.edu.hk/pta/)



## 活動預告

3月13日親子旅行、與老師暢談、萬樓同心為公益、父母親節禮物製作、聯校活動、敬師活動、興趣班……  
敬請留意家教會通告

